IMQ S.p.A. - Società con Socio Unico
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731 (r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese Milano 12898410159
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

CA03.00638
SN.K0019O

PID:
03011000
CID:
C.1993.5534

Certificato di approvazione

Approval certificate

ACCREDIA
L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO

SGQ N° 005 A
SGA N° 006 D
SGE N° 006 M
SCR N° 005 F
SSI N° 003 G
FSM N° 007 I
EMAS N° 003 P
PRD N° 005 B
PRS N° 080 C
ISP N° 063 E
LAB N° 0121
LAT N° 021

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta

IMQ, accredited certification body, grants to

ABB STOTZ-KONTAKT GMBH
EPPELHEIMER STRASSE 82
69123 HEIDELBERG
DE - Germany

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ

Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste nel Regolamento "MARCHI IMQ - Regolamento per la certificazione di prodotti" ed è relativo ai prodotti descritti nell'Allegato al presente certificato.

This certificate is subjected to the conditions foreseen by Rules "IMQ MARKS - RULES for product certification" and is relevant to the products listed in the annex to this certificate.

per i seguenti prodotti

Interruttori automatici di sovracorrente per usi domestici e similari
(Serie SH 20.)

for the following products

Circuit breakers for overcurrent protection for hous. installations (Series SH 20.)

Emesso il / Issued on ***2010-11-08***
Aggiornato il / Updated on ***2015-11-17***
Sostituisce / Replaces ***2015-09-18***

cosign
IMQ S.p.A.

IMQ S.p.A. - Società con Socio Unico
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731 (r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese Milano 12898410159
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

CA03.00638
SN.K0019O

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2010-11-08
Aggiornato il / Updated on 2015-11-17
Sostituisce / Replaces 2015-09-18

Prodotto | Product

Interruttori automatici di sovracorrente per usi domestici e similari
Circuit breakers for overcurrent protection for hous. installations

Concessionario | Licence Holder

ABB STOTZ-KONTAKT GMBH
EPPELHEIMER STRASSE 82
69123 HEIDELBERG
DE - Germany

Marchio | Mark

IMQ

Costruito a | Manufactured at

PI.N0009W	C04363910	4150	RAKOVSKI	Bulgaria
PI.C0004C	CLABBS.C		69123 HEIDELBERG	Germany

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 60898-1:2003 + A1:2004 + A11:2005 + A12:2008 + A13:2012
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

Standards

EN 60898-1:2003 + A1:2004 + A11:2005 + A12:2008 + A13:2012
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

Rapporti | Test Reports

PB15L0538793-01

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie / Series	**SH 20.**
Corrente nominale / Rated current	**0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Corrente intervento istantaneo / Tripping current	**curva B; C; D / curve B; C; D**
Natura dell'alimentazione / Nature of supply	**c.a. / a.c.**
Frequenza / Frequency	**50/60 Hz**
Potere nominale di corto-circuito / Short circuit breaking capacity	**6000 A**
Tipo di installazione / Type of installation	**quadro / distribution board**
Potere di chiusura e di interruzione nominale di un polo singolo / Rated making and breaking capacity of an individual pole (Icn1)	**6000 A**

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.K00AZ3

Marca / Trade mark	**ABB**
Riferimento di tipo / Type reference	**SH 201**
Numero di poli / Number of poles	**1P**
Corrente nominale / Rated current	**0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale / Rated voltage	**230/400 V**

Corrente di intervento istantaneo / Istantaneous tripping current **curva C; D / curve C; D**

AR.K00AZ4

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **SH 201-NA**
Numero di poli / Number of poles **1P+N**
Corrente nominale / Rated current **0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale / Rated voltage **230 V**
Corrente di intervento istantaneo / Istantaneous tripping current **curva C; D / curve C; D**

AR.K00AZ5

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **SH 202**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**
Corrente di intervento istantaneo / Istantaneous tripping current **curva C; D / curve C; D**

AR.K00AZ6

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **SH 203**
Numero di poli / Number of poles **3P**
Corrente nominale / Rated current **0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**
Corrente di intervento istantaneo / Istantaneous tripping current **curva C; D / curve C; D**

AR.K00AZ7

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **SH 203-NA**
Numero di poli / Number of poles **3P+N**
Corrente nominale / Rated current **0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**
Corrente di intervento istantaneo / Istantaneous tripping current **curva C; D / curve C; D**

AR.K00AZ8

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **SH 204**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**
Corrente di intervento istantaneo / Istantaneous tripping current **curva C; D / curve C; D**

AR.M000U5

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **SH 201**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400 V**
Corrente di intervento istantaneo / Istantaneous tripping current **curva B / curve B**

AR.M000U6

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **SH 201-NA**
Numero di poli / Number of poles **1P+N**
Corrente nominale / Rated current **6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale / Rated voltage **230 V**

Corrente di intervento istantaneo | Istantaneous tripping current **curva B / curve B**

AR.M000U7

Marca | Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo | Type reference **SH 202**
Numero di poli | Number of poles **2P**
Corrente nominale | Rated current **6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale | Rated voltage **400 V**
Corrente di intervento istantaneo | Istantaneous tripping current **curva B / curve B**

AR.M000U8

Marca | Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo | Type reference **SH 203**
Numero di poli | Number of poles **3P**
Corrente nominale | Rated current **6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale | Rated voltage **400 V**
Corrente di intervento istantaneo | Istantaneous tripping current **curva B / curve B**

AR.M000U9

Marca | Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo | Type reference **SH 203-NA**
Numero di poli | Number of poles **3P+N**
Corrente nominale | Rated current **6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale | Rated voltage **400 V**
Corrente di intervento istantaneo | Istantaneous tripping current **curva B / curve B**

AR.M000UA

Marca | Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo | Type reference **SH 204**
Numero di poli | Number of poles **4P**
Corrente nominale | Rated current **6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**
Tensione nominale | Rated voltage **400 V**
Corrente di intervento istantaneo | Istantaneous tripping current **curva B / curve B**

Ulteriori informazioni |Additional Information

Classificazione secondo la limitazione dell'energia passante: classe 3 (solo curve B e C, fino a 63 A).

Classification according energy limiting: class 3 (curves B and C only, up to 63 A).

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.K0019O	**BTP.030100.DA1N**	*Importo serie IMQ - 0301 - Interruttori automatici di sovracorrente per usi domestici e similari	IMQ series - 0301 - Circuit breakers for overcurrent protection for household and similar installation*	1
SN.K0019O	**BTP.030100.DA1Q**	*Importo serie IMQ derivate - 0301 - Interruttori automatici di sovracorrente per usi domestici e similari	IMQ derived series - 0301 - Circuit breakers for overcurrent protection for household and similar installation*	2

cosign
IMQ S.p.A.